

Message

信息

Lot got saved? How about me?

羅得全家得救？我呢？

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung

羅得的三大事 Lot's 3 major stories:

1. 與大叔分手 his separation from his uncle
亞伯拉罕 Abraham (創 Gen. 13:2–18)
2. 被大叔相救 his rescue by his uncle,
(創 Gen. 14:1–24)
3. 被天使拯救 his deliverance by the angels
from the city of Sodom (創 Gen. 18:16–19:38)

14 於是羅得出去，告訴娶了他女兒的女婿
說：“你們起來離開這地方；因為耶和華
就要毀滅這城。”
但是他的女婿以為他在開玩笑。

14 So Lot went out and said to his sons-in-law,
who were to marry his daughters, “Up! Get
out of this place, for the LORD is about to
destroy the city.” But he seemed to his sons-
in-law to be jesting.

29 神毀滅那平原上的眾城，
傾覆羅得所住過的眾城的時候，
神記念亞伯拉罕，把羅得從傾覆中救出來。

29 So it was that, when God destroyed the cities
of the valley, God remembered Abraham and
sent Lot out of the midst of the overthrow
when he overthrew the cities in which Lot
had lived.

從所多瑪獲救到瑣珥三大事

3 things after saved from Sodom to Zoar :

1. 26 羅得的妻子在他後面向後一望，就變成了鹽柱。

26 But Lot's **wife**, behind him, looked back,
and she became a pillar of salt.

2. 37 大女兒生了一個兒子，
給他起名叫摩押，
就是現在摩押人的始祖。

37 The firstborn bore a son and called his
name **Moab**. He is the father of the
Moabites to this day.

3. 38 小女兒也生了一個兒子，
給他起名叫便亞米，
就是現在亞捫人的始祖。

38 The younger also bore a son and
called his name Ben-ammi.
He is the father of the
Ammonites to this day.

6 神判定了所多瑪、蛾摩拉二城的罪，

把它們傾覆，燒成灰燼，

作為後世不敬虔的人的鑒戒；

7 只救了那因惡人的淫行而常受委屈的義人羅得；

8（因為這義人住在他們中間，天天看見和

聽見他們不法的事，他正直的心就感到傷痛。）

（彼後II Peter 2:7-8）

6 ... turning the cities of Sodom and Gomorrah to ashes he condemned them to extinction, making them an example of what is going to happen to the ungodly; 7 and if he rescued **righteous Lot**, greatly distressed by the sensual conduct of the wicked 8 (for as that **righteous man** lived among them day after day, he was tormenting his **righteous soul** over their lawless deeds that he saw and heard) (彼後 II Peter 2:7-8)

喜樂的心, 乃是良藥；
憂傷的靈, 使骨枯乾。

A joyful heart is good medicine, but a crushed
spirit dries up the bones. (箴 Prov. 17:22)

你們要靠主常常喜樂。

我再說，你們要喜樂。

Rejoice in the Lord always;

again I will say,

rejoice. (腓立比書 Phil. 4:4)